

Foreign Names Information Bulletin Number 7

PURPOSE OF THIS BULLETIN

Continuing changes in various parts of the world have necessitated a publication that rapidly provides to users of geographic names the latest information on changes in the names of countries, first-order administrative divisions (such as a state in the United States), important populated places, and other significant geographic features. To satisfy that requirement, the U.S. Board on Geographic Names (BGN) has initiated the publication of the *Foreign Names Information Bulletin*.

This seventh bulletin provides former names and new names of major features approved by the BGN since the issuance of the sixth bulletin in December 1993. To obtain previous issues of the *Foreign Names Information Bulletin*, please call one of the following numbers:

Washington, DC area:	(301) 227-2495
Outside the Washington, DC area:	(800) 826-0342

The *Foreign Names Information Bulletin* includes all of the names changes which formerly would have appeared in the quarterly publication, *Foreign Names Decisions of the U.S. Board on Geographic Names*. The latter publication has now been discontinued.

INTERPRETATION OF ENTRIES

- Names from languages which are not written in Roman script are spelled in accordance with BGN-approved romanization systems.
- **Bolded** parts of names identify short-form names. Both short-form and long-form names are approved for use.
- In entries in which more than one name is approved, each name is identified in brackets and any or all names may be used.
- Conventional names are English-language names which are in current usage and which are approved by BGN.
- Diacritics are graphic marks usually occurring above or below a letter, indicating differences in pronunciation or meaning, as compared to an unmarked letter of the alphabet. Examples are the acute accent (´) and the cedilla (¸).
- Federal Government users should follow their own agency's policy on the use of local names versus conventional names for those features for which both types of names are approved.
- The special letter Ə ə, which is utilized in the new Azerbaijani Roman-script names, should be reproduced in that form whenever encountered. In those instances when it cannot be reproduced, however, the letter Ä ä may be substituted for it.
- The two entries in Azerbaijan (page 1) did not come before the FNC.

DESIGNATION CODES AND DESIGNATIONS

ADM1	first-order administrative division (for example, a province)
ADM2	second-order administrative division
PCL	political entity (undifferentiated)
PCLI	independent political entity
PPL	populated place
STM	stream

CONTENTS

<u>Country</u>	<u>Page</u>
1. AFGHANISTAN	1
2. ANGOLA	1
3. AZERBAIJAN	1
4. THE BAHAMAS	1
5. BELARUS/LITHUANIA/RUSSIA	1
6. BULGARIA	2
7. CAMBODIA	2
8. COLOMBIA	2
9. CÔTE D'IVOIRE	3
10. GEORGIA	3
11. LATVIA/LITHUANIA	3
12. UGANDA	4
13. MACEDONIA	8
 <i>Errata</i>	
MADAGASCAR	8
Romanization System for Ukrainian	9

*Former Name**New Name***1. AFGHANISTAN****Afghanistan**, Republic of [conventional];Jomūrī-ye **Afghanestan** [Persian]:

PCLI 33°00'N 65°00'E

Afghanistan, Islamic State of [conventional];**Dowlat-e Eslāmī-ye Afghānestān** [Persian]:

PCLI 33°00'N 65°00'E

2. ANGOLA**Angola**, People's Republic of [conventional];República Popular de **Angola** [Portuguese]:

PCLI 12°30'S 18°30'E

Angola, Republic of [conventional];República de **Angola** [Portuguese]:

PCLI 12°30'S 18°30'E

3. AZERBAIJAN

Akhsu:

PPL 40°34'N 48°24'E

Ağsu:

PPL 40°34'N 48°24'E

Barda:

PPL 40°24'N 47°10'E

Bərdə:

PPL 40°24'N 47°10'E

4. THE BAHAMAS

Bahamas, The [short form];

The Commonwealth of The Bahamas [long form]:

PCLI 24°00'N 76°00'W

Bahamas, The [short form];

Commonwealth of The Bahamas [long form]:

PCLI 24°00'N 76°00'W

5. BELARUS/LITHUANIA/RUSSIA

Nemunas [LITHUANIA];

Nyoman [BELARUS]:

STM 55°18'N 21°23'E

Neman [RUSSIA];

Nemunas [LITHUANIA];

Nyoman [BELARUS]:

STM 55°18'N 21°23'E

*Former Name**New Name***6. BULGARIA**

Mikhaylovgrad [short form];

Mikhaylovgradska Oblast [long form];

ADM1 43°32'N 23°32'E

Montana, Oblast:

ADM1 43°32'N 23°32'E

Razgrad [short form];

Razgradska Oblast [long form];

ADM1 43°32'N 26°31'E

Ruse [short form];

Rusenska Oblast [long form];

ADM1 43°32'N 26°31'E

7. CAMBODIA

Cambodia:

PCLI 13°00'N 105°00'E

Cambodia, Kingdom of::

PCLI 13°00'N 105°00'E

8. COLOMBIA**Amazonas**, Comisaría del:

ADM1 1°00'S 72°00'W

Amazonas, Departamento del:

ADM1 1°00'S 72°00'W

Arauca, Intendencia de:

ADM1 6°40'N 71°00'W

Arauca, Departamento de:

ADM1 6°40'N 71°00'W

Casanare, Intendencia de:

ADM1 5°30'N 71°30'W

Casanare, Departamento de:

ADM1 5°30'N 71°30'W

Guainía, Comisaría del:

ADM1 2°30'N 69°00'W

Guainía, Departamento del:

ADM1 2°30'N 69°00'W

Guaviare, Comisaría del:

ADM1 2°00'N 72°15'W

Guaviare, Departamento del:

ADM1 2°00'N 72°15'W

Putumayo, Intendencia del:

ADM1 0°30'N 76°00'W

Putumayo, Departamento del:

ADM1 0°30'N 76°00'W

San Andrés y Providencia, Intendencia de:

ADM1 12°30'N 81°45'W

San Andrés y Providencia, Departamento de:

ADM1 12°30'N 81°45'W

Vaupés, Comisaría del:

ADM1 0°15'N 70°45'W

Vaupés, Departamento del:

ADM1 0°15'N 70°45'W

*Former Name**New Name***COLOMBIA** (cont.)**Vichada**, Comisaría del:

ADM1 5°00'N 69°30'W

Vichada, Departamento del:

ADM1 5°00'N 69°30'W

9. CÔTE D'IVOIRE**Abengourou**, Département d':

ADM1 6°45'N 3°30'W

Abengourou, Département d':

ADM1 6°35'N 3°25'W

Abengourou, Sous-préfecture d':

ADM2 6°35'N 3°25'W

Delete

Agnibilekrou, Sous-préfecture d':

ADM2 7°07'N 3°18'W

Agnibilekrou, Département d':

ADM1 7°07'N 3°18'W

10. GEORGIA**Georgia**, Republic of:

PCLI 42°00'N 43°30'E

Georgia, Republic of [conventional];**Sak'art'velo** [Georgian short form];

Sak'art'velos Respublika [Georgian long form];

PCLI 42°00'N 43°30'E

11. LATVIA/LITHUANIA

Kriauna

Kriauna [LITHUANIA];

Krjauna [LATVIA]:

STM 55°51'N 25°45'E

None

Kumpoteæ [LITHUANIA];

Kumpota [LATVIA]:

STM 55°48'N 26°27'E

None

Laukesa [LITHUANIA];

Laucesa [LATVIA]:

STM 55°52'N 26°30'E

None

Lieporas [LITHUANIA];

Liepars [LATVIA]:

STM 56°31'N 23°54'E

<i>Former Name</i>	<i>New Name</i>
<u>LATVIA/LITHUANIA</u> (cont.)	
None	Lupéis [LITHUANIA]; Losis [LATVIA]; STM 56°28'N 22°07'E
12. <u>UGANDA</u>	
None	Apac District: ADM1 2°05'N 32°35'E
None	Arua District: ADM1 3°10'N 31°10'E
None	Bundibugyo District: ADM1 0°50'N 30°15'E
None	Bushenyi District: ADM1 0°25'S 30°10'E
Busoga Province: ADM1 0°45'N 33°30'E	Delete
Central Province: ADM1 0°30'N 32°00'E	Delete
Eastern Province: ADM1 1°24'N 33°57'E	Delete
None	Gulu District: ADM1 2°45'N 32°00'E
None	Hoima District: ADM1 1°25'N 31°05'E
None	Iganga District: ADM1 0°30'N 33°40'E
None	Jinja District: ADM1 0°35'N 33°15'E

<i>Former Name</i>	<i>New Name</i>
UGANDA (cont.)	
None	Kabale District: ADM1 1°15'S 30°00'E
None	Kabarole District: ADM1 0°30'N 30°40'E
None	Kalangala District: ADM1 0°25'S 32°20'E
None	Kampala District: ADM1 0°20'N 32°35'E
None	Kamuli District: ADM1 1°05'N 33°15'E
None	Kapchorwa District: ADM1 1°20'N 34°35'E
Karamoja Province: ADM1 2°45'N 34°15'E	Delete
None	Kasese District: ADM1 0°10'N 30°00'E
None	Kibale District: ADM1 0°55'N 31°10'E
None	Kiboga District: ADM1 1°00'N 31°45'E
None	Kisoro District: ADM1 1°10'S 29°40'E
None	Kitgum District: ADM1 3°20'N 33°05'E
None	Kotido District: ADM1 3°20'N 34°00'E

<i>Former Name</i>	<i>New Name</i>		
UGANDA (cont.)			
None	Kumi District:		
	ADM1	1°25'N	34°00'E
None	Lira District:		
	ADM1	2°05'N	33°10'E
None	Luwero District:		
	ADM1	1°05'N	32°25'E
None	Masaka District:		
	ADM1	0°10'S	31°40'E
None	Masindi District:		
	ADM1	1°50'N	31°50'E
None	Mbale District:		
	ADM1	1°05'N	34°20'E
None	Mbarara District:		
	ADM1	0°25'S	30°45'E
None	Moroto District:		
	ADM1	2°10'N	34°35'E
None	Moyo District:		
	ADM1	3°20'N	31°45'E
None	Mpigi District:		
	ADM1	0°10'N	32°15'E
None	Mubende District:		
	ADM1	0°30'N	31°40'E
None	Mukono District:		
	ADM1	0°30'N	32°55'E
None	Nebbi District:		
	ADM1	2°25'N	31°10'E

<i>Former Name</i>	<i>New Name</i>
UGANDA (cont.)	
Nile Province:	Delete
ADM1 3°00'N 31°33'E	
North Buganda Province:	Delete
ADM1 1°00'N 32°12'E	
Northern Province:	Delete
ADM1 2°45'N 32°54'E	
None	Ntungamo District:
	ADM1 0°55'S 30°15'E
None	Pallisa District:
	ADM1 1°10'N 33°50'E
None	Rakai District:
	ADM1 0°40'S 31°25'E
None	Rukungiri District:
	ADM1 0°45'S 29°50'E
None	Soroti District:
	ADM1 1°50'N 33°40'E
South Buganda Province:	Delete
ADM1 0°30'S 31°35'E	
Southern Province:	Delete
ADM1 1°21'S 30°21'E	
None	Tororo District:
	ADM1 0°40'N 34°05'E
Western Province:	Delete
ADM1 1°09'N 31°06'E	

*Former Name**Provisional Name***13. MACEDONIA**

Macedonia [conventional];

Makedonija [Macedonian];

PCL 41°50'N 22°00'E

The Former Yugoslav Republic of Macedonia:

PCLI 41°50'N 22°00'E

ERRATA

1. The following entry, which appeared in *Foreign Names Information Bulletin No. 6* (1 December 1993), should be corrected as follows:

Madagascar, Republic of [conventional];République de **Madagascar** [French];

Madagasikara [Malagasy short form];

Repoblikan'i Madagasikara [Malagasy long form];

PCLI 20°00'S 47°00'E

Madagascar, Republic of [conventional];République de **Madagascar** [French];Repoblikan'i **Madagasikara** [Malagasy];

PCLI 20°00'S 47°00'E

2. The last page of this bulletin contains the correction of an error that appeared in **Romanization Systems and Roman-Script Spelling Conventions** published in 1994. Please replace *Romanization System for Ukrainian* (page 105) with the attached page.

ROMANIZATION SYSTEM FOR UKRAINIAN

BGN/PCGN 1965 System

The BGN/PCGN system for Ukrainian was designed for use in romanizing names written in the Ukrainian alphabet. The Ukrainian alphabet contains five characters not present in the Russian alphabet: *ı*, *є*, *і*, *ї*, and *'*.

	Ukrainian				Romanization		Ukrainian				Romanization
1	А	а	А	а	a	18	Н	н	Н	н	n
2	Б	б	Б	б	b	19	О	о	О	о	o
3	В	в	В	в	v	20	П	п	П	п	p
4	Г	г	Г	г	h	21	Р	р	Р	р	r
5	Ґ	ґ	Ґ	ґ	g	22	С	с	С	с	s
6	Д	д	Д	д	d	23	Т	т	Т	т	t
7	Е	е	Е	е	e	24	У	у	У	у	u
8	Є	є	Є	є	ye	25	Ф	ф	Ф	ф	f
9	Ж	ж	Ж	ж	zh	26	Х	х	Х	х	kh
10	З	з	З	з	z	27	Ц	ц	Ц	ц	ts
11	И	и	И	и	y	28	Ч	ч	Ч	ч	ch
12	І	і	І	і	i	29	Ш	ш	Ш	ш	sh
13	Ї	ї	Ї	ї	yi	30	Щ	щ	Щ	щ	shch
14	Й	й	Й	й	y	31	Ю	ю	Ю	ю	yu
15	К	к	К	к	k	32	Я	я	Я	я	ya
16	Л	л	Л	л	l	33	Ь	ь	Ь	ь	'
17	М	м	М	м	m	34	'	'	'	'	”

NOTE

1. The character sequences *зг*, *кг*, *сг*, *тс*, and *цг* may be romanized **z·h**, **k·h**, **s·h**, **t·s**, and **ts·h** in order to differentiate those romanizations from the digraphs **zh**, **kh**, **sh**, **ts**, and the letter sequence **tsh**, which are used to render the characters *ж*, *х*, *ш*, *ц*, and the character sequence *тш*.